

Л 2015

1787

Г.И. Володина

А КАК ОБ ЭТОМ СКАЗАТЬ?



Специфические обороты
русской разговорной речи

Л 2015/1767

Г.И. ВОЛОДИНА

А КАК ОБ ЭТОМ СКАЗАТЬ?

Специфические обороты русской разговорной речи

4-е издание

РЯ
РУССКОЙ РЕЧИ
КОРСЫ
МОСКВА
2014

СОДЕРЖАНИЕ

ВМЕСТО ПРЕДИСЛОВИЯ	3
<i>Раздел I. ВОПРОС — ОТВЕТ</i>	
А. Вопрос	4
§1. Обороты, заменяющие обращение	4
§2. Вопрос-предположение	7
§3. Просьба к собеседнику выяснить то, что мы предполагаем	11
§4. Вопрос о том, имеет / имел ли место данный факт	15
§5. Проверка правильности собственного предположения	18
Б. Некоторые способы ответа на общий вопрос	21
§1. Утвердительный ответ	21
§2. Отрицательный ответ	30
§3. Указание на отсутствие информации, необходимой для ответа на вопрос	49
§4. Неуверенный, предположительный, приблизительный ответ	51
§5. Отражение в ответе стремления говорящего найти наиболее точное и убедительное «объяснение»	57
§6. «Уклончивый» ответ (в котором говорящий преднамеренно не даёт конкретной информации)	61
§7. Отказ дать ответ	63
В. Выяснение мнения о ком- / о чём-либо и ответ на такой вопрос	67
§1. Вопрос об оценке ситуации	67
§2. Указание на принадлежность высказываемого мнения	69
§3. Выяснение согласия собеседника с вашим мнением	70
Г. Выяснение вкусов или впечатлений	76
§1. Вопрос о впечатлении	76
§2. Ответ на вопрос о впечатлении	79

- §3. Вопрос о вкусах человека, его отношении
к предмету разговора. Ответ на такой вопрос 85

**Раздел II. СООБЩЕНИЕ И РЕАКЦИЯ НА СООБЩЕНИЕ.
УСТАНОВЛЕНИЕ КОНТАКТА С СОБЕСЕДНИКОМ
И РАЗВИТИЕ ДИАЛОГА**

- §1. Установление контакта с собеседником (обороты,
заменяющие обращение) 89
- §2. Непосредственная реакция на сообщение 91
- §3. Побуждение к продолжению разговора, к более
подробному изложению информации 104
- §4. Просьба уточнить, пояснить сказанное 107
- §5. Привлечение особого внимания, возбуждение
интереса к сообщаемому факту 112
- §6. Введение «попутного» замечания, «переключение» на
другую тему, возвращение к прежней теме беседы 117
1. Введение «попутного» замечания, «переключение»
на другую тему 117
2. Включение в сообщение информации о чём-то
важном, о чём говорящий не сразу вспомнил 123
3. Возвращение к прежней теме беседы 125
- §7. Включение в диалог «вывода» из сказанного
или из наблюдения тех фактов, о которых идёт речь ... 127
- §8. Выражение согласия / несогласия с высказанным
мнением (оценкой, предположением и т.п.) 131
- §9. Выражение недоверия к сказанному 137

Раздел III. ОЦЕНКА СИТУАЦИИ

- §1. Указание на необычность, удивительность факта 142
- §2. Характеристика ситуации как самой обычной,
не отличающейся ничем особенным 144
- §3. Выражение уверенности, что в данной ситуации
иначе и не может / не могло быть 149
- §4. Подчёркнутое указание на очевидность факта 154

§5. Указание на то, что у говорящего было другое представление о названном факте, что ему трудно поверить в реальность такого факта	158
§6. Указание на то, что называемый факт только сейчас или недавно стал известен говорящему	163
§7. Указание на то, правильно или неправильно собеседник представляет себе ситуацию	166

Раздел IV. ОЦЕНКА ПЕРЕДАВАЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ В ПЛАНЕ ЕЁ ОЧЕВИДНОСТИ, ДОСТОВЕРНОСТИ, ОБЪЕКТИВНОСТИ

§1. Ссылка на известность информации	171
§2. Выяснение достоверности какой-либо информации	173
§3. Указание на степень уверенности в том, что сведения соответствуют действительности	177

Раздел V. ПОБУЖДЕНИЕ К ДЕЙСТВИЮ И ОТВЕТ НА НЕГО

§1. Просьба и ответ на неё	184
1. Просьба что-либо сделать или не делать	184
2. Согласие выполнить просьбу	186
3. Отказ выполнить просьбу	188
4. Просьба разрешить что-либо сделать	190
5. Ответ на просьбу разрешить что-либо сделать	193
6. Просьба-пожелание, когда говорящий предполагает, что <i>нужно</i> или <i>можно</i> что-то сделать в данной ситуации	194
§2. Предложение что-либо сделать и ответ на него	196
1. Предложение сделать что-либо желательное или вообще целесообразное в данной ситуации	196
2. Согласие / несогласие с предложением	198
3. Предложение сделать что-либо вместо кого-то другого	199
4. Предложение сделать что-либо вместе	200
5. Ответ на предложение о совместном действии	204

§3. Совет и ответ на него	206
1. Совет	206
2. Согласие последовать совету	211
3. Отказ последовать совету	212

**Раздел VI. ПРИСОЕДИНЕНИЕ К СКАЗАННОМУ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ О ЧЁМ-ЛИБО
АНАЛОГИЧНОМ**

А. Указание на сходство событий, на совпадение, подобие их особенностей	215
§1. Союзы <i>тоже</i> и <i>и</i>	216
1. Выбор союза	216
2. Позиция союза в предложении	222
§2. Союз <i>также</i>	227
1. Значение союза	227
2. Позиция союза в предложении	227
Б. Присоединение к сообщению дополнительной информации о том факте, о котором только что шла речь	231
Индекс (анализируемые частицы и обороты)	235